



Informativa concernente l'importazione di vini, prodotti liquidi a base di uva e uva da torchiare

Come è disciplinata¹ l'importazione di vini di uve fresche, prodotti liquidi a base di uva e uva da torchiare?

Per l'importazione a scopo commerciale, nella maggior parte dei casi è necessario un permesso generale d'importazione PGI, gratuito e non trasferibile, che può essere richiesto presso l'Ufficio federale dell'agricoltura UFAG.

IMPORTANTE: Il PGI è rilasciato solo se l'azienda possiede già un numero aziendale del Controllo svizzero del commercio dei vini (CSCV), Bahnhofstrasse 49, 8803 Rüschlikon.

Tel. 043 305 09 09; e-mail: info@cscv-swk.ch

Informazione e modulo di notifica [CSCV](#)

La tabella seguente indica i prodotti per i quali è necessario disporre di un PGI del nostro ufficio e/o essere registrati presso il Controllo svizzero del commercio dei vini (CSCV)

Prodotto	Obbligo del PGI	Registrazione CSCV (a titolo commerciale)
Vini (bianchi, rossi e rosati)	Sì	Sì
Retsina	Sì	Sì
Mosti d'uva (titolo alcolometrico volumico superiore a 0.5% Vol)	Sì	Sì
Mosti d'uva, la cui fermentazione è stata impedita o fermata con l'aggiunta di alcole	Sì	Sì
Mosti d'uva non fermentati (titolo alcolometrico volumico inferiore a 0.5% Vol)	Sì	Sì
Succo d'uva non fermentato (titolo alcolometrico volumico inferiore a 0.5% Vol)	Sì	Sì
Succo d'uva diluito con acqua o gassato (percentuale di succo d'uva uguale o maggiore al 50%)	Sì	Sì

¹ [Ordinanza del 14 novembre 2007 sul vino \(RS 916.140\)](#)

Concentrato di succo d'uva / sciroppo d'uva	Sì	Sì
Uve da torchiare	Sì	Sì
Succo d'uva diluito con acqua o gassato (percentuale di succo d'uva inferiore al 50%)	No	Sì
Vini spumanti (p.es. Champagne, Prosecco, vino frizzante)	No	Sì
Vini dolci, specialità e mistelle (p.es. vino da dessert, Porto, Sherry, Madeira)	No	Sì
Vini per l'elaborazione industriale p.es. per la fabbricazione di aceto	Sì	Sì

Quali contingenti doganali esistono e come vengono assegnati?

Contingente doganale n. 22: uva da torchiare, succo d'uva e succo d'uva diluito

È possibile importare uva da torchiare, succo d'uva e succo d'uva diluito con un PGI senza limiti quantitativi all'aliquota di dazio del contingente. Si applicano le seguenti voci di tariffa doganale:

Prodotto	Voci di tariffa	N. convenzionale
Uva da torchiare	806.1021	
Succo d'uva	2009.6111 / 6122 / 6910	
Succo d'uva diluito	2202.9911 / 9941	801 / 819

Contingenti doganali n. 23, 24 e 25: vini

È possibile importare vini con un PGI all'aliquota di dazio del contingente.

Il contingente doganale per il vino è assegnato nell'ambito della cosiddetta «procedura progressiva alla frontiera» (first come, first served), ovvero in base all'ordine di entrata delle dichiarazioni doganali alla frontiera. Di norma non viene esaurito.

È possibile importare un totale di 1'700'000 ettolitri per anno civile all'aliquota di dazio del contingente. Si applicano le seguenti voci di tariffa doganale:

Prodotto	Voci di tariffa	N. convenzionale
Vini bianchi	2204.2121 / 2221 / 2222 / 2923 / 2924	803 / 804 / 818 / 819
Vini rossi (incl. rosati)	2204.2131 2141 / 2231 / 2232 / 2933 / 2934	801 / 819

Vini provenienti da vigneti propri

Ogni anno possono essere complessivamente importati all'aliquota di dazio del contingente **100 litri di vino provenienti da vigneti propri**, in **recipienti di capacità superiore a 2 litri**, delle seguenti voci di tariffa doganale:

Prodotto	Voci di tariffa	N. convenzionale
Vini bianchi	2204.2221 / 2222 / 2923 / 2924	803 / 819
Vini rossi (incl. rosati)	2204.2231 / 2232 / 2933 / 2934	

Il PGI viene rilasciato dall'UFAG se viene presentato un **attestato di proprietà** (attestato, estratto del registro fondiario, ecc.), **autenticato** dall'autorità estera competente.

Si accettano **solo documenti originali** che **non risalgono a più di otto anni**.

Il PGI è valido solo per l'anno civile in corso e non è trasferibile.

Vini nel quadro del «Contingent particulier»²

Il «Contingent particulier» è un contingente speciale dotato di un volume annuo di 10 000 ettolitri per importazioni di vini francesi a denominazione d'origine controllata (vins d'appellation contrôlée, AOC).

Le quote di contingente doganale per il «contingent particulier» sono attribuite solo a esportatori francesi riconosciuti come produttori o commercianti secondo la legislazione francese. Essi devono fornire il vino direttamente a privati, albergatori o ristoratori in Svizzera.

La domanda di importazione va presentata tramite il modulo svizzero al fornitore riconosciuto in Francia. Questo lo inoltra alla Fédération des Négociants Eleveurs de Grande Bourgogne (FNEB). Con il permesso del «Contingent particulier» è possibile importare vino all'aliquota di dazio del contingente.

Vini per l'elaborazione industriale

Ai fini dell'importazione di vini per l'elaborazione industriale (p.es. per la fabbricazione di aceto), onde poter beneficiare dell'aliquota di dazio ridotta, oltre al PGI dell'UFAG, è necessario il modulo «Domanda d'impegno circa l'uso». Quest'ultimo va depositato per iscritto presso la Direzione generale delle dogane (Amministrazione federale delle dogane, AFD).

Per maggiori informazioni rivolgersi all'AFD o consultare il sito Internet www.ezv.admin.ch

[Merci fruenti di agevolazioni doganali in base allo scopo d'impiego.](#)

Si applicano le seguenti voci di tariffa doganale:

Prodotto	Voci di tariffa	N. convenzionale
Vini bianchi per l'elaborazione industriale	2204.2241 / 2943	996 / 997 / 998 / 999
Vini rossi per l'elaborazione industriale (incl. rosati)	2204.2242 / 2944	

Informazioni:

Adrienne Wagner

adrienne.wagner@blw.admin.ch

Tel. 058 467 68 52

Nicolas Spörri

nicolas.spoerri@blw.admin.ch

Tel. 058 462 23 48

² [Protocollo franco-svizzero dell'11 giugno 1965 concernente l'amministrazione del contingente di vini francesi destinati alla clientela particolare svizzera \(RS 0.946.293.492.1\)](#)